PoisonSmarts



Rocky Mountain Poison Center's quarterly prevention tips Volume 4 Issue 4

Winter 2011

Hidden Hazards in Your Home Can Cause Injury or Death!

- What is the size of a coin and can cause severe injury or death? A button (disc) battery!
- Why are they so dangerous? If swallowed, a disc battery can get stuck in a child's throat and burn through the esophagus within two hours.
- What are the symptoms? Coughing, drooling, pain and refusing to eat. At first you may not see any signs while serious damage is happening inside!
- Where are button batteries found? Singing greeting cards, children's books, watches, toys, hearing aids, bathroom scales, and all kinds of remote controls. They are all around us!
- What can you do? Keep devices containing batteries out of reach. Check kid's toys frequently to be sure that battery compartments are secure. Lock up loose batteries.
- Action steps if a child swallows a button battery: Do not induce vomiting, do not let the child eat or drink and take the child to the emergency room right away!

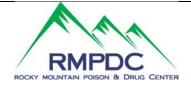
Small Powerful Magnets in Toys

- Know that small powerful magnets in kid's toys and office toys can be lethal if more than one is swallowed. They can attract each other through loops in the intestines and cause a rip or tear or cut off the blood supply resulting in tissue death.
- If you have young kids, including furry kids (pets) in your home, avoid all magnet type toys.
- If you see a child swallow a magnet or they say that they did, take the child to the emergency room right away. Never delay medical attention to "watch for signs". An x-ray will confirm if a foreign body has been ingested.

Call the Rocky Mountain Poison Center 24/7 at 1-800-222-1222.

This publication was supported by Grant No. 1 H4BHS15506-01-00 from the Health Resources and Services Administration's Division of Healthcare Preparedness, Poison Control Program (PCP), U.S. Department of Health and Human Services. The contents of this publication are solely the responsibility of the author and do not necessarily represent the views of HRSA/PCP.





PoisonSmarts



Sugerencias trimestrales para prevenir envenenamientos Volumen 4 Número 4 Invierno del 2011

Los riesgos que se esconden en casa y pueden ocasionar lesiones y hasta la muerte

- ¿Qué es del tamaño de una moneda y puede ocasionar lesiones graves y hasta la muerte?

 Una pila de disco (o de botón)!
- ¿Por qué son tan peligrosas? Si un niño se traga una pila de disco se le puede atorar en la garganta y quemarle el esófago en dos horas.
- ¿Cuáles son los síntomas? Tos, salivación excesiva, dolor y el niño no querrá comer. Es posible que al principio no note ningún síntoma pero el daño grave estará ocurriendo por dentro.
- ¿Dónde se encuentran las pilas de disco? En las tarjetas de felicitación con música, en los libros infantiles, juguetes, relojes, audífonos para el oído, básculas para el baño, y en todos los tipos de controles remotos. En realidad, jestán por todos lados!
- ¿Qué puedo hacer? Guarde todos los aparatos que contienen pilas de disco fuera del alcance de los niños. Revise los juguetes frecuentemente para cerciorarse de que los compartimientos de las pilas estén bien cerrados y ajuste las pilas que estén sueltas.
- Lo que hay que hacer si un niño se traga una pila de disco: No trate de inducir el vómito, no deje al niño comer ni beber nada y llévelo a la Sala de Urgencias de inmediato.

Juguetes que contienen pequeños imanes muy potentes

- Es importante saber que estos imanes que se encuentran en muchos juguetes infantiles y en el tipo de
 juguetes que se ponen en las oficinas pueden ser mortales si alguien se los traga. Esto se debe a que
 pueden atraerse a través de las curvas de los intestinos, rasgarlos o bien interrumpir el suministro de
 sangre lo que puede dar por resultado que el tejido se muera.
- Si tiene niños pequeños, mascotas (perros, gatos) en casa, evite tener juguetes que tienen imanes.
- Si usted ve que un niño se traga un imán o le dice que se lo tragó, llévelo a la Sala de Urgencias de inmediato. No espere a que haya síntomas para que le den atención médica y le hagan una radiografía la cual confirmará si se ha ingerido el cuerpo extraño.

Comuníquese con el Rocky Mountain Poison Center al 1-800-222-1222 las 24 horas del día.

Esta publicación está financiada con el Subsidio No. 1 H4BHS15506-01-00 de la Administración de Recursos y Servicios para la Salud de la División del departamento de Preparación para el Cuidado de la Salud, Programa de Control de Envenenamientos (PCP) del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos. El contenido de esta publicación es la sola responsabilidad de su autor y no necesariamente representa las opiniones de HRSA/PCP